**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования**
**«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

## ИНСТИТУТ ОТРАСЛЕВОГО МЕНЕДЖМЕНТА

### Факультет маркетинга, рекламы и сервиса

### Кафедра сервиса

УТВЕРЖДЕНА
кафедрой сервиса
Протокол от «4» сентября 2017 г.
№ 1

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

# Б1.В.ДВ.10.3 Французский язык

направление подготовки
43.03.01 – Сервис
направленность (профиль) "Социально-культурный сервис"

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Год набора – 2016

Москва, 2017 г.

**Автор-составитель:**

Старший преподаватель, к.филол.н., доцент  В.Б.Сафронова

Заведующая кафедрой сервиса, канд. экон. наук, профессор Красюк И.Н.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы
3. Содержание и структура дисциплины
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
   6.1. Основная литература
   6.2. Дополнительная литература
   6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
   6.4. Нормативные правовые документы
   6.5. Интернет-ресурсы
   6.6. Иные источники
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1. Дисциплина «Французский язык» обеспечивает овладение следующими компетенциями с учетом этапа:

| Код компетенции | Наименование компетенции | Код этапа освоения компетенции | Наименование этапа освоения компетенции |
|---|---|---|---|
| ПК-3 | готовность к изучению научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта в сервисной деятельности | ПК-3.1,<br>ПК-3.2,<br>ПК-3.3 | готовность к изучению современной научно-технической информации на основе зарубежного опыта информационных технологий в сервисе |

1.2. В результате освоения дисциплины у студентов должны быть сформированы:

| ОТФ/ТФ (при наличии профстандарта)/ профессиональные действия | Код этапа освоения компетенции | Результаты обучения |
|---|---|---|
| ПС-04.005<br>С Проведение экскурсий | ПК-3.1,<br>ПК-3.2,<br>ПК-3.3 | **на уровне знаний:** формирование лингвистической компетенции, предполагающей знание достаточного количества лексических единиц и грамматических структур, а также фонетических навыков для решения конкретных задач общения в рамках указанных тем;<br>**на уровне умений:** формирование социолингвистической компетенции, определяемой умением отбирать языковой и речевой материал в соответствии с нормами языковой допустимости для адекватного решения возникающих речевых задач.<br>- в чтении – способность понимать, реферировать, анализировать тексты общественно-политического, делового и финансового содержания с использованием различных видов чтения (изучающее, ознакомительное, просмотровое) в зависимости от общего характера текста и целевых установок;<br>- в письменной речи – умение вести деловую корреспонденцию (письмо, жалоба, отчет и т.п.), составить и/или оформить финансовый документ, подготовить и представить в письменном виде информацию о себе или о компании/отделе; подготовить выступление, выбрав должный уровень формальности, уместный стиль и структуру в зависимости от жанра; владеть навыками редактирования;<br>- в устной речи – умение логично, аргументировано, кратко и развернуто выражать свои мысли, выступать |

| | | |
|---|---|---|
| | | и вести диалог, поддерживать беседу, стимулируя собеседника на высказывания и оказывая речевое воздействие, принимать участие в дискуссии, владеть техникой публичных выступлений на профессиональную тему, проводить деловую презентацию;<br>- в аудировании – способность воспринимать информацию на слух, определять основные мысли сообщений, умение понимать фактическую информацию, общее содержание монологической и диалогической речи и аудиовизуальной информации в области профессионального общения при нормальном и быстром темпе;<br>**на уровне навыков:** успешной межкультурной коммуникации; способность взаимодействовать с другими членами общества, воспринимать и учитывать мнение других, избегать конфликтных ситуаций, разрешать споры, проявлять терпимость. |

## 2. Объем и место дисциплины в структуре ОП ВО

### Объем дисциплины

| **Вид учебных занятий и самостоятельная работа** | | **Объем дисциплины, час.** | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Всего** | **Семестр** | | |
| | | | 3 | 4 | 5 |
| **Контактная работа обучающихся с преподавателем, в том числе:** | | ***162*** | ***54*** | ***36*** | ***72*** |
| лекционного типа (Л) | | | | | |
| лабораторные работы (практикумы) (ЛР) | | | | | |
| практического (семинарского) типа (ПЗ) | | ***162*** | ***54*** | ***36*** | ***72*** |
| **Самостоятельная работа обучающихся (СР)** | | ***90*** | ***18*** | ***36*** | ***36*** |
| **Промежуточная аттестация** | **форма** | ***2 зачета с оценкой, экзамен*** | ***зачет с оценкой*** | ***зачет с оценкой*** | ***экзамен*** |
| | **час.** | ***36*** | | | ***36*** |
| **Общая трудоемкость (час. / з.е.)** | | ***288/8*** | ***72/2*** | ***72/2*** | ***144/4*** |

### Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина Б1.В.ДВ.10.3 «Французский язык» осваивается в 3, 4, 5 семестрах по очной форме обучения, общая трудоемкость – 8 зачетных единиц.

Освоение дисциплины опирается на минимально необходимый объем теоретических знаний в области значений новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры стран изучаемого языка; значений изученных грамматических явлений в расширенном объёме (видо-временные, неличные и неопределённо-личные формы глагола, формы условного наклонения, косвенная речь/косвенный вопрос, побуждение, согласование времён); страноведческой информации из аутентичных источников, обогащающих социальный опыт студентов: сведения о странах изучаемого языка, их науке и культуре, исторических и современных реалиях, общественных деятелях, месте в мировом сообществе и мировой культуре, языковые средства и правила речевого поведения в

соответствии со сферой общения и социальным статусом партнёра, а также на приобретенные ранее умения и навыки владения устными и письменными способами общения с представителями других стран, ориентацией в современном многоязычном мире; использования иноязычных источников информации (в том числе Интернета), необходимых в образовательных и самообразовательных целях; владения широким запасом необходимой лексики, в том числе идиоматическими выражениями и языковыми клише.

Дисциплина реализуется после изучения дисциплины Б1.Б.4 «Иностранный язык».

Форма промежуточной аттестации – 2 зачета с оценкой, экзамен.

## 3. Содержание и структура дисциплины

### *Очная форма обучения*

| | Наименование тем (разделов) | Объем дисциплины, час. | | | | | Форма текущего контроля успеваемости*, промежуточной аттестации |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Всего | Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий | | | СР | |
| | | | Л | ЛР | ПЗ | | |
| 1 | Знакомство. Происхождение. Страны. | 17 | | | 8 | 9 | О, ДЗ |
| 2 | Семья. | 17 | | | 8 | 9 | О, ДЗ |
| 3 | Распорядок дня. Профессии. | 14 | | | 10 | 4 | О, ДЗ |
| 4 | Описание жилья. Бронирование отеля. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 5 | Обед в ресторане. Типичные блюда французской кухни. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 6 | Ориентирование в городе. Поездка на метро в Париже. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 7 | Досуг. Описание внешности и характера. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 8 | Путешествие. Прогноз погоды. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 9 | Покупки. Предметы одежды. Цвета. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 10 | Здоровье. Визит к врачу. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 11 | Образ жизни. Распорядок дня. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 12 | Биографии. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 13 | Семейные традиции. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 14 | Дом, квартира, апартаменты. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 15 | Виды путешествий. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 16 | Покупки. Рецепты французской кухни. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 17 | Здоровый образ жизни. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 18 | Поиск работы. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 19 | Досуг. Кино. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| 20 | Праздники разных стран. | 12 | | | 8 | 4 | О, ДЗ |
| Промежуточная аттестация | | 36 | | | | | 2 зачета с оценкой, экзамен |
| | **Всего:** | **288** | | | **162** | **90** | |

*Примечание: * – формы текущего контроля успеваемости: опрос (О), домашнее задание (ДЗ).*

## Содержание дисциплины

| № п/п | Наименование тем (разделов) | Содержание тем (разделов) |
|---|---|---|
| Тема 1 | Знакомство. Происхождение. Страны. | Имя и фамилия, национальность, происхождение. |
| Тема 2 | Семья. | Сведения биографического характера о себе, членах семьи**.** Родство |
| Тема 3 | Распорядок дня. Профессии. | Профессии, место работы, расписание. |
| Тема 4 | Описание жилья. Бронирование отеля. | Мебель, предметы домашнего обихода. Номер в отеле, удобства. Бронирование отеля по телефону. |
| Тема 5 | Обед в ресторане. Типичные блюда французской кухни. | Диалог с официантом. Названия блюд, продукты. |
| Тема 6 | Ориентирование в городе. Поездка на метро в Париже. | Инструкции по перемещению в городе. |
| Тема 7 | Досуг. Описание внешности и характера. | Назначить встречу. Достопримечательности Парижа. Возраст, рост, телосложение, внешность человека. Черты характера. |
| Тема 8 | Путешествие. Прогноз погоды. | Ориентирование по карте города. Указатели. Названия магазинов. Явления природы, месяцы, времена года. |
| Тема 9 | Покупки. Предметы одежды. Цвета. | Посещение магазина. Предметы одежды. Диалог с продавцом. Цвета. |
| Тема 10 | Здоровье. Визит к врачу. | Части тела. Проблемы со здоровьем. Советы врача. |
| Тема 11 | Образ жизни. Распорядок дня. | Названия частей суток. |
| Тема 12 | Биографии. | Биографии известных людей. |
| Тема 13 | Семейные традиции. | Описание семейных праздников. Родство. |
| Тема 14 | Дом, квартира, апартаменты. | Мебель. Декор. Интерьер. Условия жизни в городе и за городом. |
| Тема 15 | Виды путешествий. | Названия предметов, необходимых в путешествии. |
| Тема 16 | Покупки. Рецепты французской кухни. | Объявление в газете о покупке или продаже. Продать или купить по телефону. Рецепты типичных блюд французской кухни. |
| Тема 17 | Здоровый образ жизни. | Рекомендации по здоровому образу жизни. Советы врача. |
| Тема 18 | Поиск работы. | Виды деятельности. Составление резюме. |
| Тема 19 | Досуг. Кино. | Виды досуга: посещение театра, кино, выставок, занятия спортом, общение в Интернете. Жанры фильмов. |
| Тема 20 | Праздники разных стран. | Планы на каникулы. |

## 4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и фонд оценочных средств промежуточной аттестации по дисциплине

### 4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости обучающихся и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

– при проведении занятий семинарского типа:
- метод проблемного изложения, фронтальные и комбинированные опросы,
- использование аудио- и видеозаписей на изучаемом языке; раздаточных материалов;
- опрос;
- проверка домашнего задания.

4.1.2. Зачет с оценкой проводится в устной форме:
1. Чтение текста и его перевода на русский язык (ответы на вопросы преподавателя по тексту).
2. Беседа на выбранном иностранном языке по предложенной ситуации.
Экзамен проводится в письменной форме выполнением практических заданий.

### 4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся.

**Темы домашних заданий по дисциплине**

1. Письмо новым друзьям во Францию.
2. Ваш распорядок дня.
3. Электронное письмо/запрос в гостиницу.
4. Сочинение по теме «мой дом/квартира».
5. Сочинение по теме «идем в ресторан всей семьей».
6. Сочинение по теме «шопинг».
7. Сочинение по теме «мой последний визит к врачу».
8. Письмо/жалоба на то, что электронный заказ (покупка книг) выполнен не полностью.
9. Письмо/прошение о приеме на работу.
10. Обзор причин стресса на рабочем месте и причин его преодоления.
11. Отчёт о результатах переговоров с сотрудниками компании.
12. Презентация нового, улучшенного имиджа компании.
13. Официальное письмо-приглашение к сотрудничеству.

14. Жалоба сотрудника компании на ухудшение условий труда.

### 4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации

#### 4.3.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Показатели и критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования

| Код компетенции | Наименование компетенции | Код этапа освоения компетенции | Наименование этапа освоения компетенции |
|---|---|---|---|
| ПК-3 | готовность к изучению научно-технической информации, отечественного и зарубежного опыта в сервисной деятельности | ПК-3.1,<br>ПК-3.2,<br>ПК-3.3 | готовность к изучению современной научно-технической информации на основе зарубежного опыта информационных технологий в сервисе |

| **Этап освоения компетенции** | **Показатель оценивания** | **Критерий оценивания** |
|---|---|---|
| ПК-3.1,<br>ПК-3.2,<br>ПК-3.3 | Опирается на знания источников получения профессиональных знаний и умений на иностранном языке;<br>занимается поиском, отбором и анализом иностранных источников информации;<br>участвует в выставках по направлению специальности;<br>посещает мастер-классы, семинары, лекции, конференции и другие мероприятия на иностранном языке, относящиеся к сфере профессиональной деятельности;<br>составляет отчеты, доклады, презентации;<br>пишет научные статьи;<br>применяет полученные знания, умения и навыки при выполнении разного вида заданий и работ на протяжении всего курса | Приобретены, использованы и обновлены профессиональные знания в соответствии с актуальными тенденциями в конкретной области профессиональных знаний, и использованием оригинальных иностранных источников;<br>выполнены задания преподавателя на практических и лабораторных занятиях на иностранном языке;<br>составлены отчеты, доклады, презентации на профессиональные темы;<br>заявлено участие в дискуссиях, семинарах, «круглых столах» на иностранном языке, с целью получения новых знаний, а также с целью применения полученных знаний;<br>написаны научные статьи |

#### 4.3.2. Типовые оценочные средства

**Вопросы к зачету по дисциплине**

1. Чтение текста и его перевод на русский язык (ответы на вопросы преподавателя по тексту).

2. Беседа на французском языке по предложенной ситуации.

Образец зачётного билета.

***Прочтите и устно переведите следующий текст. Перепишите и письменно переведите 1-й, 3-й и 4-й абзацы.***

Mots et expressions

1. la thиse de doctorat – докторская диссертация
2. ses travaux sur le fonctionnement des principales glandes digestives – его работы о деятельности основных пищеварительных желез

**Ivan Pйtrovitch Pavlov – un grand savant russe**

1. I.P. Pavlov naquit le 26 septembre 1949, a Riazan. Son enfance s'йcoula au bord du fleuve Oka, sous les murs du vieux Kremlin de Riazan. Il reзut son instruction secondaire au sйminaire local.
2. Mais il s'intйressait aux sciences naturelles et en 1870 il entra a l'Universitй de Pйtersbourg. Il dйcida de mettre sa vie au service de la science. En 1875 il termina ses йtudes a l'Universitй et entra a l'Acadйmie de Mйdecine et de Chirurgie ощ il s'efforза de lier la physiologie a la pratique du traitement des maladies.
3. Aprиs avoir dirigй le laboratoire de physiologie expйrimentale du professeur Botkine et prйparй sa thиse de doctorat sur les nerfs et l'activitй cardiaque, Pavlov entra en 1890 comme professeur a l'Acadйmie de Mйdecine et devint chef du service de physiologie de l'Institut de Mйdecine. Ses travaux sur le fonctionnement des principales glandes digestives lui valиrent, en 1904 le prix Nobel. Il fut йlu membre de l'Acadйmie des Sciences de Russie et de plusieurs acadйmies de diffйrents pays du monde.
4. Ses modestes laboratoires devinrent le point d'attraction de tous les savants du monde et prirent une grande extension sous le pouvoir soviйtique. Aux environs de Lйningrad, un nouvel Institut porte actuellement son nom. Le village Koltouchi,ощ fut ввti l'Institut, reзut le nom Pavlovo.
5. En 1935, lors du XV$^{e}$ Congrиs International de Physiologie, I.P. Pavlov fut proclamй "premier physiologiste du monde". Sa devise йtait: "Pas de science pour la science, mais la science pour la vie."

***Выпишите из 4-го абзаца 1 предложение с глаголами в пассивной форме, назовите время глагола и укажите форму инфинитива вспомогательного и смыслового глаголов.***

***Из приведенных ниже вариантов ответа укажите номер предложения, содержащего правильный ответ на поставленный к тексту вопрос.***

*Pourquoi I.P. Pavlov a-t-il reзu le prix Nobel en 1904?*

1. Pavlov a reзu le prix Nobel parce qu'il voulait lier la physiologie a la pratique du traitement des maladies.
2. Pavlov a reзu le prix Nobel parce qu'il avait dйcidй de mettre sa vie au service de la science.
3. Ce savant a reзu le prix Nobel pour ses travaux sur le fonctionnement des principales glandes digestives.

**Вопросы к экзамену по дисциплине**

1. Расскажите о своем распорядке дня и образе жизни.
2. Забронируйте отель, столик в ресторане или машину.
3. Расскажите про ваш последний визит в ресторан.
4. Расскажите, как можно доехать из аэропорта Шарль Де Голь до центра Парижа.
5. Опишите, какая сегодня погода, и расскажите какой прогноз на эту неделю.
6. В следующие выходные вы собираетесь пойти за покупками, расскажите, что будете покупать.
7. Расскажите про ваш последний визит к врачу?
8. Каков вклад Импрессионистов в Мировую культуру?
9. Каков вклад Оноре де Бальзака и Ги де Мопассана в Мировую культуру?
10. Расскажите, как вы будете искать работу, оказавшись во Франции.
11. Обсудите с вашим руководителем возможность вашего повышения.
12. Задайте интересующие вас вопросы представителю Парижского университета «Сорбонна» о переводе вас на 2-х годичную программу обучения в нем.
13. Какими особенными качествами должен обладать успешный менеджер?
14. Назовите основные виды корпоративной корреспонденции.
15. Назовите основные преимущества и недостатки глобализации экономики.
16. Назовите главные элементы успешной презентации.
17. Какие Вы можете назвать основные причины стресса на работе.
18. Приведите примеры основных причин неэффективной работы сотрудников.

**Шкала оценивания**

| **Оценка** | **Требования к знаниям** |
|---|---|
| *зачтено с оценкой 5, «отлично»* | Зачтено с оценкой «отлично»/ «отлично» выставляется студенту, если:<br>- приобретены, использованы и обновлены профессиональные знания в соответствии с актуальными тенденциями в конкретной области профессиональных знаний, и использованием оригинальных иностранных источников;<br>- выполнены задания преподавателя на практических занятиях на иностранном языке;<br>- составлены отчеты, доклады, презентации на профессиональные темы;<br>- заявлено участие в дискуссиях, семинарах, «круглых столах» на иностранном языке, с целью получения новых знаний, а также с целью применения полученных знаний;<br>- написаны научные статьи. |
| *зачтено с оценкой 4, «хорошо»* | Зачтено с оценкой «хорошо»/ «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.<br>Учебные достижения в семестровый период и результаты рубежного контроля демонстрируют хорошую степень овладения программным материалом. |

| | |
|---|---|
| | Демонстрирует понимание специфики немецкого языка, применяет полученные знания, умения и навыки при выполнении разного вида заданий и работ, при ответе на билет может поддержать беседу на языке на предложенную тему, однако ответ носит слишком обобщенный и описательный характер. |
| *зачтено с оценкой 3, «удовлетворительно»* | Зачтено с оценкой «удовлетворительно»/ «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.<br>Имеет лишь общие представления о рассматриваемом вопросе, владеет знанием языка в ограниченном объеме, не может перевести текст на немецкий язык правильно.<br>Учебные достижения в семестровый период и результаты рубежного контроля демонстрируют достаточную (удовлетворительную) степень овладения программным материалом. |
| *не зачтено 2, «неудовлетворительно»* | «Не зачтено»/ «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «не зачтено»/ «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.<br>Учебные достижения в семестровый период и результаты рубежного контроля демонстрируют невысокую степень овладения программным материалом по минимальной планке. |

### 4.4. Методические материалы

Занятия по дисциплине представлены следующими видами работы: практические занятия и самостоятельная работа студентов.

На практических занятиях студенты изучают основные правила французского языка, выполняют задания, с переводом профессиональных текстов; составляют отчеты, доклады, презентации на профессиональные темы, участвуют в дискуссиях, семинарах, «круглых столах» на иностранном языке, приобретают навыки написания научных статей.

В рамках самостоятельной работы студенты готовятся к семинарским занятиям, осуществляют подготовку к промежуточной аттестации.

Текущая аттестация по дисциплине проводится в форме опроса и контрольных мероприятий по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы

Активность студента по дисциплине оценивается по его выступлениям на практических занятиях.

Оценка ***работы студента на семинарских занятиях*** осуществляется по следующим критериям:

- Отлично - активное участие в обсуждении проблем каждого семинара, самостоятельность ответов, свободное владение материалом, полные и аргументированные ответы на вопросы семинара, участие в дискуссиях, твёрдое знание лекционного материала, обязательной и рекомендованной дополнительной литературы, регулярная посещаемость занятий.
- Хорошо - недостаточно полное раскрытие некоторых вопросов темы, незначительные ошибки в формулировке категорий и понятий, меньшая активность на семинарах, неполное знание дополнительной литературы, хорошая посещаемостью.
- Удовлетворительно - ответы отражают в целом понимание темы, знание содержания основных категорий и понятий, знакомство с лекционным материалом и рекомендованной основной литературой, недостаточная активность на занятиях, оставляющая желать лучшего посещаемость.
- Неудовлетворительно - пассивность на семинарах, частая неготовность при ответах на вопросы, плохая посещаемость, отсутствие качеств, указанных выше для получения более высоких оценок.

***Критерии оценивания устного опроса***

Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на заданную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных случаях.

Критерии оценивания включают в себя:

1) полноту и правильность ответа;

2) степень осознанности, понимания изученного;

3) языковое оформление ответа.

Оценка «отлично» ставится, если студент полно излагает материал (отвечает на вопрос), дает правильное определение основных понятий; обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только из учебника, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.

Оценка «хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «отлично», но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1–2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, нот излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

***Критерии оценки домашнего задания***

Оценка «отлично» выставляется студенту, если: домашнее задание соответствует теме самостоятельной работы; оформлен титульный лист с заголовком (тема, цели, план и т.п.); тема полностью раскрыта; сформулированная тема ясно изложена и структурирована; использованы графические изображения (фотографии, картинки и т.п.), соответствующие теме; работа оформлена и предоставлена в установленный срок.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, если: домашнее задание соответствует теме самостоятельной работы; оформлен титульный лист с заголовком (тема, цели, план и т.п.); сформулированная тема ясно изложена и структурирована; использованы графические изображения (фотографии, картинки и т.п.), соответствующие теме; работа оформлена и предоставлена в установленный срок, но есть единичные погрешности в стиле изложения и раскрытия темы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если работа не выполнена или содержит материал не по вопросу.

Во всех остальных случаях работа оценивается на «удовлетворительно».

## 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Практические занятия дисциплины предполагают их проведение в различных формах с целью выявления полученных знаний, умений, навыков и компетенций с проведением контрольных мероприятий.

*Подготовка к практическим занятиям:*

- внимательно прочитайте материал, относящийся к данному семинарскому занятию, ознакомьтесь с учебным материалом по учебнику и учебным пособиям;
- выпишите основные термины;
- ответьте на контрольные вопросы по семинарским занятиям, готовьтесь дать развернутый ответ на каждый из вопросов;
- уясните, какие учебные элементы остались для вас неясными и постарайтесь получить на них ответ заранее (до семинарского занятия) во время текущих консультаций преподавателя;
- готовиться можно индивидуально, парами или в составе малой группы, последние являются эффективными формами работы;
- рабочая программа дисциплины в части целей, перечню знаний, умений, терминов и учебных вопросов может быть использована вами в качестве ориентира в организации обучения.

*Подготовка к зачету и экзамену.* К зачету и экзамену необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период зачётно-экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты. В самом начале изучения учебной дисциплины познакомьтесь со следующей учебно-методической документацией:

- программой дисциплины;
- перечнем знаний и умений, которыми студент должен владеть;
- тематическими планами лекций, семинарских занятий;
- контрольными мероприятиями;
- учебником, учебными пособиями по дисциплине, а также электронными ресурсами;
- перечнем вопросов к зачету и экзамену.

После этого у вас должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине.

Систематическое выполнение учебной работы на практических занятиях позволит успешно освоить дисциплину и создать хорошую базу для сдачи зачета и экзамена.

Обучение лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом индивидуальных психофизических особенностей, а для инвалидов также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида. Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление информации визуально (краткий конспект лекций, основная и дополнительная литература), на практических занятиях допускается присутствие ассистента.

Оценка знаний студентов на практических занятиях осуществляется на основе письменных конспектов ответов на вопросы, письменно выполненных практических заданий. Доклад так же может быть предоставлен в письменной форме (в виде реферата), при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.).

Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости, время подготовки может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на лекциях звукозаписывающих устройств. Допускается присутствие на занятиях ассистента, оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Оценка знаний студентов на семинарских занятиях осуществляется в устной форме (как ответы на вопросы, так и практические задания).

Промежуточная аттестация для лиц с нарушением зрения проводится устно, при этом текст заданий предоставляется в форме адаптированной для лиц с нарушением зрения (укрупненный шрифт), при оценке используются общие критерии оценивания. При необходимости, время подготовки может быть увеличено.

Лица с нарушениями опорно-двигательного аппарата не нуждаются в особых формах предоставления учебных материалов. Однако, с учетом состояния здоровья часть занятий может быть реализована дистанционно (при помощи сети «Интернет»). При невозможности посещения практического занятия студент должен предоставить письменный конспект ответов на вопросы, письменно выполненное практическое задание. Доклад так же может быть предоставлен в письменной форме (в виде реферата), при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.).

Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата проводится на общих основаниях, при необходимости процедура может быть реализована дистанционно (например, при помощи программы Skype). Для этого по договоренности с преподавателем студент в определенное время выходит на связь для проведения процедуры. В таком случае вопросы и практическое задание выбираются самим преподавателем.

**Вопросы для самоподготовки**

1. Самостоятельная работа студентов, связанная с *выполнением текущих заданий по основному учебнику.* Задания одинаковы для всех членов группы, направлены на усвоение учебного материала, введенного преподавателем, и являются обязательными для всех. Этот вид самостоятельной работы постоянно контролируется преподавателем

на последующих аудиторных занятиях: корректировка произношения, исправление ошибок с дополнительным разъяснением труднодоступных грамматических явлений, отработка речевых устных и письменных навыков.

2. Самостоятельная работа студентов, связанная с *овладением нового языкового материала.* В данном случае учебными материалами являются дополнительные тексты, статьи, аудиопленки, видеокассеты, книги для внеаудиторного чтения, рекомендуемые преподавателем и тематически связанные с основным учебником. Этот вид работы также является обязательным для всех студентов группы, выполняется в указанное время и контролируется преподавателем на занятии. К нему относятся:
   - ознакомительное и изучающее чтение адаптированной и аутентичной литературы;
   - подготовка устного сообщения по изучаемой общелитературной, страноведческой, общеэкономической тематике;
   - подготовка письменного доклада / конспектирование информации по изучаемой теме;
   - углубленная проработка изучаемого грамматического материала;
   - подготовка устного высказывания общепознавательного и профессионального характера для участия в тематической дискуссии или ролевой игре;
   - учебный перевод с французского языка на русский и с русского на французский в рамках изучаемой тематики;
   - составление плана, тезисов сообщения, доклада, реферата, аннотации.
3. Самостоятельная работа студентов, связанная с *устранением отдельных пробелов в их знаниях.* Данный вид работы обязателен не для всех членов группы, а для отдельных студентов, которым предлагаются соответствующие задания. Преподаватель дифференцированно подбирает дополнительные материалы к основному учебнику и дает индивидуальные указания студентам, у которых выявлены пробелы при определении стартового уровня в продолжающих группах. Форма отчетности преподавателю – индивидуально на занятии или на консультации.
4. Самостоятельная работа студентов *по их собственной инициативе.* Этот вид работы не обязателен для всех членов учебной группы. Студенты могут по собственной инициативе изучать материалы, не связанные непосредственно с изучаемыми разделами языка. Они могут пользоваться консультациями преподавателя, но не обязаны отчитываться о выполнении работы. Сюда можно отнести: чтение книг, журналов, просмотры фильмов, прослушивание пленок на французском языке, участие в работе студенческих научных кружков, конференций, лингвистических конкурсов и т.д. Данный вид самостоятельной работы студентов следует стимулировать и поощрять, т.к. он способствует повышению мотивации изучения французского языка, осознанию студентами его прикладного значения, а также развитию их творческой инициативы.

## 6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1. Основная литература.

1. Ptchelnikova A. Initiation a la culture juridique francaise [Электронный ресурс]: faculte de Droit de l Universite Lomonossov de Moscou. Departement de langues etrangeres. Статут, 2014. http://www.iprbookshop.ru/29105

2. Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях. КАРО, 2013. http://www.iprbookshop.ru/19381

3. Груенко С.Е. Практическая грамматика французского языка. Омский государственный институт сервиса, 2015. http://www.iprbookshop.ru/32791

6.2. Дополнительная литература.

1. Епифанцева Н.Г. Произведения английских писателей в переводе на немецкий, русский и французский языки. Московский городской педагогический университет, 2013. http://www.iprbookshop.ru/26576

6.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.

1. Le Francais d'entreprise. Cle international 2003.
2. Le Francais d'aujourd'hui Civilisation. Cle international 2001.

6.4. Нормативные правовые документы.
Не используются.

6.5. Интернет-ресурсы.
http://www.edu.ru - портал «Российское образование».
http://www.school.edu.ru - «Российский общеобразовательный портал».
http://school-collection.edu.ru - единая коллекция цифровых образовательных ресурсов.
http://fcior.edu.ru - федеральный центр информационно-образовательных ресурсов.
http://online.ebiblioteka.ru - East View Publications (Ист-Вью).
http://integrum.ru – Интегрум.
http://www.elsevier.ru/products/product_scopus - реферативная база данных SCOPUS.
http://www.ecsocman.edu.ru - база данных The World Bank Group.
http://www.rubricon.com – РУБРИКОН.
http://www.iqlib.ru – Iqlib.
http://elibrary.ru - российские научные журналы на платформе E-library.
http://www.rsl.ru - Российская государственная библиотека.
http://uisrussia.msu.ru- Университетская информационная система РОССИЯ.
Онлайн переводчики с русского языка на французский язык и с французского языка на русский язык.

6.6. Иные источники.
Не используются.

## 7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочим учебным программам дисциплин.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Академия проводит постоянную работу по созданию и системному улучшению условий получения образования людьми с ограниченными возможностями здоровья. В настоящее время здания и территории Академии оснащены лифтами для перевозки

инвалидов в колясках, порядка 80% аудиторий и компьютерных классов имеют двери, соответствующие требованиям нормативов, оборудованы пандусы при входе в здания, а также внутри учебных корпусов и общежития, имеются специальные туалеты.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к нескольким электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде организации. Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории организации, так и вне ее.

Академия обеспечена необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения.

Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ), в том числе в случае применения электронного обучения, дистанционных образовательных технологий, к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Организован доступ к следующим электронным ресурсам:

Bloomberg
EBSCO Publishing
eLIBRARY.RU
Emerging Markets Information Service
Google Scholar (Google Академия)
IMF eLibrary -
JSTOR
New Palgrave Dictionary of Economics – Электронный словарь
OECD iLibrary
Oxford Handbooks Online
Polpred.com Обзор СМИ
Science Direct - Журналы издательства Elsevier по экономике и эконометрике, бизнесу и финансам, социальным наукам и психологии, математике и информатике
SCOPUS
Web of Science
Wiley Online Library
World Bank Elibrary
Архивы научных журналов NEICON
Интернет-сервис «Антиплагиат»
Система Профессионального Анализа Рынков и Компаний «СПАРК»
ЭБС Издательства "Лань"
ЭБС Юрайт
Электронная библиотека Издательского дома «Гребенников»